



Carte Sanitaire Bovine pour les animaux reproducteurs à destination du Maroc
Veterinär-Rinderpass für Zuchtviehexporte nach Marokko

Numéro de la marque d'oreille :

Nummer der Ohrmarke : _____

Numéro de la marque d'oreille de remplacement ¹⁾ :

Ersatz-Ohrmarkennummer ¹⁾ : _____

1. Renseignements sur le bovin / Angaben zum Rind :

Date de naissance / *Geburtsdatum :* _____

Sexe / *Geschlecht :* femelle / *weiblich* mâle / *männlich*
Cocher la case correspondante / *zutreffendes ankreuzen*

Race / *Rasse :* _____

Pedigree : cf. Certificat généalogique en annexe

Abstammung : *siehe beiliegende Zuchtbescheinigung*

2. Origine de l'animal / Herkunft des Tieres :

Le bovin est né en Autriche / *Das Rind ist in Österreich geboren*

Eleveur / *Züchter :* _____

Nom / *Name*

Prénom / *Vorname*

Code postal / *PLZ*

Ville / *Ort*

Rue / *Straße*

Propriétaire / *Besitzer :* _____

Nom / *Name*

Prénom / *Vorname*

Code postal / *PLZ*

Ville / *Ort*

Rue / *Straße*

3. Renseignements sur le statut sanitaire du bovin à exporter²⁾ :

Angaben zum Gesundheitsstatus des Exportrindes²⁾ :

3.1 Test d'intradermotuberculination avec la tuberculine bovine négatif, le
Intradermaler Tuberkulin-Test mit bovinem Tuberkulin negativ, am

Date / *Datum³⁾*

3.2 Epreuve à l'Antigène Tamponné (ou Epreuve du Rose Bengale) et Fixation
du Complément ⁵⁾ (avec un titre inférieur à 20UI) ou ELISA pour la recherche de la
brucellose

*Rose Bengale Test und KBR ⁵⁾ (mit einem Wert unter 20UI)
oder ELISA zur Suche nach Brucellose*

Date / *Datum³⁾*
titre / *Titer*

3.3 ELISA ou test d'immunodiffusion sur gélose pour la leucose bovine
enzootique, négatif le

*ELISA oder Agargel-Immunodiffusionstest auf Enzootische Rinderleukose
negativ, am*

Date / *Datum³⁾*

3.4 Test ELISA pour la recherche de l'IBR/IPV négatif, le
ELISA mit negativem IBR/IPV Ergebnis, am

Date / Datum³⁾

3.5 Détection de l'antigène viral par un test ELISA ou isolement du virus concernant la diarrhée virale des bovins / maladie des muqueuses (BVD/MD)
Antigennachweis mittels ELISA oder Virusisolierung auf Bovine Virusdiarrhoe / Mucosal Disease (BVD/MD)

Date / Datum³⁾

3.6 Test de fixation de complément⁵⁾ (dilution du sérum de 1/5) ou test ELISA pour détecter les anticorps de la paratuberculose négatif, le
KBR (Serumsverdünnung 1:5) oder ELISA zum negativen Nachweis von Paratuberkulose-Antikörpern, am

Date / Datum³⁾

3.7 Examens des prélèvements préputiaux pour la recherche des agents de la trichomonose négatifs, le
Untersuchung der Präputiumabstriche zum negativen Nachweis von Trichomonaden, am

Date / Datum³⁾

3.8 Examens des prélèvements préputiaux pour la recherche des agents de la campylobactériose négatifs, le
Untersuchung der Präputiumabstriche zum negativen Nachweis von Vibrionen, am

Date / Datum³⁾

3.9 Vaccination contre la fièvre catarrhale (date de la dernière vaccination)
Impfung gegen BT (Datum der letzten Impfung)

Date / Datum³⁾

Test PCR pour la détection d'antigènes BT
PCR-Test auf BT-Antigen

Date / Datum³⁾

Test ELISA pour la détection d'antigènes BT
ELISA-Test auf BT-Antikörper

Date / Datum³⁾

a) ⁷⁾ Les animaux non vaccinés ont été soumis avec résultat négatif :

i) à deux test ELISA pour la recherche des anticorps spécifique au groupe du virus de la fièvre catarrhale du mouton. Le premier effectué au niveau de l'élevage dans les 07 jours ayant précédé leur départ vers le lieu de rassemblement. Le deuxième effectué au niveau du lieu de rassemblement au moins 28 jours après le début de la période d'isolement pré embarquement mentionnée au point 3.2 du certificat sanitaire.

Date des tests : _____

Ou⁴⁾

ii) à une épreuve d'isolement de l'agent ou un test PCR effectués au moins 14 jours après le début de la période d'isolement pré embarquement mentionnée au point 3.2 du certificat vétérinaire.

Date et nature du test : _____

a) ⁷⁾ *Die nicht geimpften Tiere haben sich folgenden Untersuchungen unterzogen:*

i) Zwei ELISA-Tests für die Ermittlung von spezifischen Antikörper der Gruppe des Virus der Blauzungenkrankheit. Der erste wurde auf Ebene der Zucht in den 07 Tagen vor der Abreise zur Sammelstelle durchgeführt. Der zweite wurde auf Ebene der Sammelstelle mindestens 28 Tage nach dem Beginn der Isolation vor Verschiffung gemäß Ziffer 3.2 der Veterinärbescheinigung durchgeführt

Datum der Tests : _____

Oder⁴⁾

ii) Ein Isolationstest des Agenten oder ein PCR-Test, mindestens 14 Tage nach dem Beginn der Isolation vor Verschiffung gemäß Ziffer 3.2 der Veterinärbescheinigung durchgeführt.

Datum und Art des Tests : _____

b) ⁷⁾ Les animaux vaccinés ont été soumis avec résultat négatif, à une épreuve d'isolement de l'agent ou un test PCR effectués au moins 14 jours après le début de la période d'isolement pré embarquement mentionnée au point 3.2 du certificat sanitaire.

Date et nom du vaccin _____

Date et nature du test _____

b) ⁷⁾ die geimpften Tiere haben sich - mit negativem Ergebnis - einer Prüfung der Isolation des Agenten oder PCR-Test unterzogen, durchgeführt mindestens 14 Tage nach dem Beginn der Dauer der Isolation vor Verschiffung gemäß Punkt 3.2 der Veterinärbescheinigung.

Datum und Name des Impfstoffes _____

Datum und Art des Tests _____

3.10 1^{er} traitement insecticide contre les insectes vecteurs-transmetteurs de la BT

Erste Insektizidbehandlung gegen BT-übertragende Insekten _____⁴⁾
Date / Datum³⁾

2^{ème} traitement insecticide contre les insectes vecteurs-transmetteurs de la BT

Zweite Insektizidbehandlung gegen BT-übertragende Insekten _____⁴⁾
Date / Datum³⁾

Fait à :
ausgefertigt in : _____

le :
am : _____

Cachet ⁶⁾

Stempel ⁶⁾

Signature du vétérinaire officiel compétent ⁶⁾
Unterschrift des zuständigen amtlichen Tierarztes ⁶⁾

Nom et grade du vétérinaire officiel en capitales
Name und Dienststellung des amtlichen Tierarztes in Druckbuchstaben

- 1) Seulement en cas d'une nouvelle identification s'il y a perte ou illisibilité
Nur für den Fall einer erneuten Kennzeichnung bei Verlust oder Unlesbarkeit
- 2) Les rapports d'analyse doivent être joints / *Analyseberichte sind beizufügen*
- 3) Date du prélèvement du sang / *Datum der Blutentnahme*
- 4) Rayer la mention inutile / *Nichtzutreffendes streichen*
- 5) Indiquer le titre sérologique sur les bulletins de résultats en annexe pour le test de fixation du complément
Das serologische Ergebnis für den Komplementbindungstest ist in den Ergebnisberichten der Anlage anzugeben.
- 6) La couleur du cachet officiel et de la signature doit être différente de la couleur d'impression du certificat
Amtssiegel und Unterschrift müssen sich farblich von der Druckfarbe der Bescheinigung unterscheiden
- 7) Ne s'applique pas tant que l'Autriche est libre de BT. *Gilt nicht solange Österreich frei von BT ist.*